

Số: **7542/UBND-TNMT**

Hà Nội, ngày **01 tháng 10** năm 2012

V/v: Phân công trách nhiệm các Sở, ngành, UBND quận, huyện, thị xã rà soát công tác quản lý, sử dụng đất đai đối với các công nông, lâm trường, trạm trại trên địa bàn Thành phố

Kính gửi:

- Các Sở: Tài nguyên và Môi trường, Tài Chính, Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Kế hoạch và Đầu tư, Quy hoạch Kiến trúc;
- Ủy ban nhân dân các quận, huyện, thị xã.

Thực hiện chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ tại Văn bản số 1239/TTg-ĐMDN ngày 17/8/2012 về việc rà soát đất đai, lập quy hoạch sử dụng đất đối với các công ty nông, lâm nghiệp đã thực hiện cổ phần hóa; chỉ đạo của Phó Thủ tướng Hoàng Trung Hải tại Văn bản số 7339/VPCP-TH ngày 18/9/2012 của Văn phòng Chính phủ về việc rà soát tình hình quản lý, sử dụng đất nông, lâm trường trên địa bàn Thành phố; và theo kiến nghị của Đoàn Đại biểu Quốc hội Hà Nội về kết quả giám sát việc quản lý, sử dụng đất tại các công, lâm trường, trạm trại trên địa bàn Thành phố từ năm 2003 đến năm 2011, UBND Thành phố đã có các Văn bản giao Sở Tài nguyên và Môi trường chủ trì phối hợp cùng các cơ quan chức năng thuộc Bộ Tài nguyên và Môi trường, Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn và các Sở, ngành Thành phố, UBND quận, huyện, thị xã rà soát quản lý, sử dụng đất đai đối với các công ty nông, lâm nghiệp đã thực hiện cổ phần hóa và các công, lâm trường, trạm trại trên địa bàn thành phố Hà Nội.

Sau khi xem xét báo cáo của Sở Tài nguyên và Môi trường tại Văn bản số: 3628/STNMT-ĐKTK ngày 12/9/2012 về việc xây dựng kế hoạch rà soát quản lý, sử dụng đất đai đối với các công ty nông, lâm nghiệp đã thực hiện cổ phần hóa và các công, lâm trường, trạm trại trên địa bàn thành phố Hà Nội, Ủy ban nhân dân Thành phố chỉ đạo như sau:

Đồng ý với Kế hoạch thực hiện rà soát, lập quy hoạch sử dụng đất đối với các Công ty nông, lâm nghiệp đã thực hiện cổ phần hóa và các công, lâm trường, trạm trại trên địa bàn Thành phố do Sở Tài nguyên và Môi trường lập tại văn bản số 3630/KH-STNMT-ĐKTK ngày 12/9/2012. Giao trách nhiệm cho các Sở, ngành, UBND các quận, huyện, thị xã, cụ thể như sau:

**1) Sở Tài nguyên và Môi trường**

- Thành lập Tổ công tác triển khai thực hiện rà soát, lập quy hoạch sử dụng đất đối với các Công ty nông, lâm nghiệp đã thực hiện cổ phần hóa và các công, lâm trường, trạm trại trên địa bàn Thành phố.

- Là đầu mối của Thành phố làm việc, phối hợp với các cơ quan chuyên môn của Bộ Tài nguyên và Môi trường, Bộ Nông nghiệp và phát triển nông thôn trong việc thực hiện chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ.

- Chủ trì, phối hợp cùng Sở Tài chính, Nông nghiệp và Phát triển nông thôn tổng hợp, rà soát, thu thập hồ sơ đối với diện tích đất bàn giao cho công ty nông lâm nghiệp đã thực hiện cổ phần hóa để xác định rõ diện tích đất còn nhu cầu sử dụng và diện tích đất không còn nhu cầu sử dụng cho việc sản xuất nguyên liệu phục vụ cơ sở chế biến; (thời gian thực hiện xong trước ngày 20/10/2012).

- Hướng dẫn các công ty nông lâm nghiệp (nông, lâm trường quốc doanh) đã thực hiện cổ phần hóa rà soát hiện trạng đất đai, lập quy hoạch sử dụng đối với diện tích có nhu cầu sử dụng, báo cáo Sở Tài nguyên và Môi trường trình UBND Thành phố phê duyệt làm căn cứ cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu tài sản gắn liền với đất và ký hợp đồng thuê đất theo quy định hiện hành; đồng thời yêu cầu công ty cổ phần bàn giao diện tích đất không còn nhu cầu sử dụng cho việc sản xuất nguyên liệu phục vụ cơ sở chế biến cho địa phương để quy hoạch, quản lý theo quy định. Thời gian thực hiện từ: từ 1/10/2012 đến 10/11/2012.

- Kiểm tra, rà soát, phân loại, xử lý khắc phục vi phạm và thực hiện chức năng quản lý Nhà nước đối với đất đai của từng nông, lâm trường quốc doanh (chưa thực hiện cổ phần hóa) theo đúng Nghị định số 170/2004/NĐ-CP ngày 22/9/2004 và Nghị định số 200/2004/NĐ-CP ngày 03/12/2004 của Chính phủ về sắp xếp, đổi mới và phát triển lâm trường quốc doanh; có văn bản hướng dẫn các nông, lâm trường khi sắp xếp lại theo quyết định của cơ quan có thẩm quyền, lập phương án quy hoạch sử dụng đất hoặc điều chỉnh quy hoạch sử dụng đất chi tiết. Thời gian thực hiện trong tháng 10/2012.

- Hoàn thiện dự án "Đo đạc lập hoặc chỉnh lý hiện trạng quản lý, sử dụng đất cho từng nông, lâm trường quốc doanh trên địa bàn Thành phố Hà Nội", trình UBND Thành phố phê duyệt để triển khai thực hiện, đảm bảo thời gian hoàn thành theo chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ. Hướng dẫn các nông, lâm trường thủ tục cắm mốc ranh giới thửa đất theo quy định. Thời gian thực hiện từ tháng 10/2012 đến tháng 11/2012.

- Căn cứ hồ sơ quy hoạch sử dụng đất chi tiết hoặc hồ sơ điều chỉnh quy hoạch sử dụng đất chi tiết do các nông, lâm trường lập theo quy định, Sở Tài nguyên và Môi trường chủ trì phối hợp với các Sở, ngành thẩm định trình UBND Thành phố phê duyệt lập phương án quy hoạch sử dụng đất đối với diện tích đất chưa bàn giao cho công ty cổ phần, chưa bàn giao cho địa phương quản lý sau khi thực hiện sắp xếp, cổ phần hóa doanh nghiệp Nhà nước (công ty nông lâm trường quốc doanh). Thời gian thực hiện từ tháng 10/2012 đến tháng 11/2012.

- Phối hợp với UBND các quận, huyện, thị xã:

+ Kiểm tra, báo cáo UBND Thành phố xử lý dứt điểm các trường hợp đất đang cho thuê, cho mượn; đất đã chuyển nhượng; đất đang bị lấn, bị chiếm; đất đang có tranh chấp, đất chưa sử dụng đối với đất có nguồn gốc từ nông, lâm trường. Thời gian thực hiện từ tháng 10/2012 đến tháng 12/2012.1

+ Trình UBND Thành phố quyết định thu hồi diện tích đất không nằm trong quy hoạch sử dụng đất chi tiết của nông, lâm trường đã được xét duyệt theo quy định của Luật Đất đai. *Thời gian thực hiện tháng 11, 12/2012.*

- Lập dự toán kinh phí thực hiện các công tác theo yêu cầu của Kế hoạch, trình UBND Thành phố phê duyệt. *Thời gian thực hiện trước ngày 10/10/2012.*

### **2) Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn**

- Đề xuất xử lý sau thanh tra việc quản lý sử dụng đất của một số nông, lâm trường trạm tra trên địa bàn huyện Ba Vì theo Quyết định số 3991/QĐ-UBND ngày 06/8/2009 của UBND Thành phố. *Thời gian thực hiện trong tháng 9/2012.*

- Phối hợp cùng Sở Tài nguyên và Môi trường thực hiện nghiệm vụ tại phần 1 văn bản này;

### **3) Sở Tài chính Hà Nội (thường trực Ban chỉ đạo 09 Thành phố)**

- Tập hợp hồ sơ cổ phần hóa các Công ty nông nghiệp, lâm nghiệp đã thực hiện trên địa bàn Thành phố (bao gồm các công ty trước đây thuộc Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, các công ty thuộc UBND Thành phố), xác định diện tích được sử dụng khi cổ phần hóa, báo cáo UBND Thành phố. *Thời gian thực hiện xong trước ngày 15/10/2012.*

- Có văn bản hướng dẫn các nông, lâm trường là doanh nghiệp Nhà nước căn cứ hiện trạng quản lý, sử dụng cơ sở nhà đất và chức năng nhiệm vụ được giao, lập báo cáo đề xuất phương án sắp xếp lại, xử lý đối với từng cơ sở nhà đất theo quy định tại Quyết định số 09/2007/QĐ-TTg ngày 19/01/2007 của Thủ tướng Chính phủ và Thông tư số 83/2007/TT-BTC ngày 16/7/2007 của Bộ Tài chính. *Thời gian thực hiện trong tháng 10/2012.*

- Căn cứ báo cáo, phương án sắp xếp lại, xử lý đối với cơ sở nhà đất thuộc sở hữu Nhà nước giao cho nông, lâm trường quốc doanh quản lý và các hồ sơ tài liệu có liên quan, Sở Tài chính chủ trì phối hợp cùng các Sở, ngành thẩm định trình UBND Thành phố phê duyệt. *Thời gian thực hiện từ tháng 10/2012 đến ngày 10/11/2012.*

- Chủ trì, phối hợp với Sở Kế hoạch và Đầu tư thẩm định dự toán kinh phí triển khai thực hiện Kế hoạch do Sở Tài nguyên và Môi trường lập, báo cáo UBND Thành phố phê duyệt.

**4) Sở Kế hoạch và Đầu tư:** Phối hợp với Sở Tài chính hướng dẫn Sở Tài nguyên và Môi trường lập dự toán kinh phí thực hiện các công tác theo yêu cầu của Kế hoạch, thẩm định trình UBND Thành phố phê duyệt.

### **5) Sở Quy hoạch- Kiến trúc**

Căn cứ quy hoạch chung xây dựng Thủ đô đến năm 2030, tầm nhìn đến năm 2050, phối hợp cùng Sở Tài nguyên và Môi trường trình UBND Thành phố phê duyệt phương án quy hoạch sử dụng đất đối với diện tích đất chưa bàn giao cho công ty cổ phần, chưa bàn giao cho địa phương quản lý sau khi thực hiện sắp xếp, cổ phần hóa doanh nghiệp Nhà nước (công ty nông lâm trường quốc doanh) và công nhận quyền sử dụng đất, cấp Giấy chứng nhận theo quy định. *Thời gian thực hiện từ tháng 10 đến tháng 11/2012.*

## 6) UBND các quận, huyện, thị xã

- Rà soát, tổng hợp danh sách các nông, lâm trường đang quản lý, sử dụng đất trên địa bàn, gửi các Sở: Tài nguyên và Môi trường, Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn, Tài chính, Quy hoạch - Kiến trúc, Kế hoạch và Đầu tư. Thời gian thực hiện trong tháng 10/2012.

- Có văn bản đôn đốc các nông, lâm trường thực hiện rà soát, kê khai các diện tích đất được giao quản lý, sử dụng theo các biểu mẫu quy định tại Thông tư số 04/2005/TT-BTNMT ngày 18/7/2005 của Bộ Tài nguyên và Môi trường và Quyết định số 09/2007/QĐ-TTg ngày 19/01/2007 của Thủ tướng Chính phủ. Thời gian thực hiện trong tháng 10/2012.

Ủy ban nhân dân Thành phố yêu cầu Thủ trưởng các Sở ngành, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận, huyện, thị xã căn cứ Kế hoạch của Sở Tài nguyên và Môi trường các nhiệm vụ được giao nêu trên chủ động triển khai thực hiện việc kiểm tra, hướng dẫn và tổng hợp báo cáo đầy đủ, kịp thời theo quy định./.

### Nơi nhận:

- Như trên;
- Thủ tướng Chính phủ;
- Thường trực Thành ủy;
- Đoàn Đại biểu quốc hội HN;
- Thường trực HĐND Thành phố;
- Chủ tịch UBND Thành phố;  
(để báo cáo)
- Bộ: NN&PTNT, TN&MT;
- Các Phó Chủ tịch: Vũ Hồng Khanh;  
Trần Xuân Việt;
- Chánh Văn phòng, PVP Phạm Chi Công,  
TH, NN, TN, TN<sub>th</sub>;
- Lưu: VT.

52 ✓

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH



Vũ Hồng Khanh

09542064